



# REAL ENGLISH

GET ENGLISH USEFUL FOR YOUR EVERYDAY LIFE!

February 01, 2024

## Volume 11

Aomori Prefecture English Education  
Society

### 「英語」と「音楽」一緒に学ぶ？楽しむ？

学習意欲の継続は時に難しいですね。でも、自分の好きな事や物との学習の融合は最高の動機づけになるのではないのでしょうか。そもそも学習と趣味の境界線って…。今回は音楽を例に見ていきましょう。

## Enjoying English through Music Lyrics

How can you maintain your motivation for learning English ... especially during the cold months of winter? How about using music lyrics to *experience English*. You can replace your textbook with some soothing and relaxing music ... or maybe something exciting and stimulating ... I like oldies from the 1950s and '60s. There are many genres to choose from: *musicals, rock, country western, love songs, female vocalists, ... even opera*. The language is authentic and with modern music, very contemporary. If you check out a website (see below), options will be offered by language level and language focus. Here are a few of my favorites (from YouTube: remember to set for Closed Captions so the lyrics appear).

Genre 1: Country Western      *Back in the Saddle Again* (<https://www.youtube.com/watch?v=Bt18gd6OSHk>)

(Verse 1)	I'm back in the saddle again Out where a friend is a friend Where the longhorn cattle feed On the lowly jimson weed I'm back in the saddle again	(Verse 2)	Ridin' the range once more Totin' my old .44 Where you sleep out everynight And the only law is right Back in the saddle again
-----------	--	-----------	--

Sung by American cowboy entertainer Gene Autry and released in 1939; it is clean, clear and straightforward.

Genre 2: an Opera Aria      *Queen of the Night* aria from Mozart's 1791 opera "The Magic Flute."  
The original is in German ... here is the English translation – the lyrics are very poetic ... I hope you can appreciate the power of the performance.      (<https://www.youtube.com/watch?v=YuBeBjqKSGQ>)

The vengeance of Hell boils in my heart,  
If Sarastro does not through you feel  
Then you will be my daughter nevermore.  
Abandoned may you be forever,  
All the bonds of nature,  
Sarastro becomes pale!

Death and despair flame about me!  
The pain of death,  
Disowned may you be forever,  
Destroyed be forever  
If not through you  
Hear, Gods of Revenge,

Hear a mother's oath!

Genre 3: Lost love by a contemporary female vocalist      Adele *Someone Like You*  
Released in 2011, this song won several awards, including Best Pop Solo at the Grammy Awards. It is a long,

slow, sad song ... with beautiful piano accompaniment. (<https://www.youtube.com/watch?v=hLQI3WQQoQ0>)

[Verse 1]

I heard that you're settled down  
That you found a girl and you're married now  
I heard that your dream came true  
Guess she gave you things I didn't give to you  
Old friend, why are you so shy?  
Ain't like you to hold back or hide from the light

[Pre-Chorus]

I hate to turn up out of the blue, un-invited  
But I couldn't stay away, I couldn't fight it  
I had hoped you'd see my face  
And that you'd be reminded that for me, it isn't over

[Chorus]

Never mind, I'll find someone like you  
I wish nothing by the best for you, too  
Don't forget me, I beg  
I remember you said  
Sometimes it lasts in love, but sometimes it hurts instead

[Verse 2]

You know how the time flies  
Only yesterday was the time of our lives  
We were born and raised in a summer haze  
Bound by the surprise of our glory days

... followed by repetitions and some other lyrics; enjoy it to the end.

Genre 4: And last, a 1950's catchy 'big band' love song performed by Count Basie and the great Frank Sinatra.

Find it at <https://www.youtube.com/watch?v=ZEcqHA7dbwM>

Fly me to the moon  
Let me play among the stars  
Let me see what spring is like  
On Jupiter and Mars  
In other words, hold my hand  
In other words, baby, kiss me

Fill my heart with song  
Let me sing forever more  
You are all I long for  
All I worship and adore  
In other words, please be true  
In other words, I love you

Fill my heart with song  
Let me sing forever more  
You are all I long for  
All I worship and adore  
In other words, please be true  
In other words ... In other words  
I love you

Here is are a couple of links to help you find your own *English Lyrics* favorites: <https://www.eslsongs.com>  
<https://learnenglishfunway.com/learn-english-with-songs-and-lyrics/>

Be careful when you move through the webpage – lots of advertising. And don't forget to turn on the Closed Captions

## Next REAL ENGLISH: MARCH 2024!

2月になりました。1月に案内した3月9日(土)の研究大会ですがまだまだ参加可能です。是非ご参加くださいね。みなさんの参加がわれわれのみならず、みなさん自身と青森県の英語教育にきっとパワーを与えてくれることでしょう。出るのかい出ないのかいどっちなんだい。出ます(一択)。(文責伴)



参加フォームへの二次元コード

青森県英語教育学会Real English 第11号

2024年(令和6年)2月1日発行

発行者 青森県英語教育学会(ASELE)

代表者 丹藤永也

発行所 〒036-8560 弘前市文京町1 弘前大学教育学部英語教育講座内

青森県英語教育学会 広報(担当 Anthony Rausch & 伴 一聡)

TEL&FAX : 0172-39-3448 E-mail : [telesamori@gmail.com](mailto:telesamori@gmail.com)